

文藝創作叢書

莊嚴與醜惡

五幕話劇 賴少其著

文藝創作叢書編輯委員會編

新華書店華東總分店發行

文藝創作叢書

上饒集中營故事

莊嚴與醜惡

蕭夕其著

新華書店華東總分店發行

文藝創作叢書 著者 賴少其
莊嚴與醜惡 出版者 新華書店華東總分店
一九五〇年六月出版 上海福州路三九〇號
•編輯者• 印刷者 新華印刷廠
文藝創作叢書編委會 上海福生路二十七號

一面是莊嚴的
一面是荒
工作
淫與無聊

愛倫堡

序

賴少其同志以上饒集中營爲題材寫了一個劇本，叫『莊嚴與醜惡』，他把定稿寄給我看，並要我寫一點類似序文的東西，說是做一個紀念。因爲賴少其同志是當年上饒集中營的囚徒之一，我也是那裏面的一個囚徒，我倆就是在上饒集中營中認識的。由於這種關係，我在一種比讀任何名貴的詩篇都來得更親切的情緒之下，讀完了這個劇本。我想，不但我，所有曾在上饒集中營受難而現在還生存着的同志們，當讀着這個劇本時，也都有同樣的感覺的。所以，我覺得，這個劇本也許作爲一個紀念的意義，要比它在別方面的意義來得更大些吧。但是，據我個人的感覺，這個劇本也有它藝術上的

成就和很可尊貴的優點的。

上饒集中營，想來大家都很清楚，因為它是在抗日戰爭時期，國民黨反動派用來殘害抗日的共產黨員、愛國人士和羣衆的，全國遍立的近二十個大規模的集中營中最著名的一個。同時，它又是跟一九四一年一月間轟動全國和世界的皖南事變分不開的，這皖南事變就是國民黨蔣介石企圖投降日本而發動的反共戰爭的高峯。上饒集中營所囚近千人的政治和文化水平都相當高的囚徒中，差不多十分之八就是在皖南事變時由蔣介石顧祝同卑鄙無恥的軍事陰謀所俘去的新四軍的幹部（當時被俘的新四軍士兵數千人囚禁於鉛山集中營）。此外就是在皖南事變前後，大都以抗日和堅持正義的罪名而被捕去的學者、教授、醫生、職員、新聞記者、藝術家、作家、工人、農民、婦女和青年。關於上饒集中營，我們已經有一本可以看出其中的『莊嚴與醜惡』情況之一斑的書，書名就叫『上饒集中營』，新華書店出版，都是由逃跑和暴動越獄出來的同志們所寫的片斷回憶記，並有饒漱石同志的序言，這是一本值得大家一讀和參考的書。自然，那也只是一斑，只是掛一漏萬的記錄；但就是這一些片斷的記錄，也足夠使人們看見國民黨反動派怎樣殘害愛國人民和英雄，而愛國人民和英雄又怎樣不屈不撓、莊嚴神聖地戰鬥着！尤其因為這

近千人的愛國犯，一般地都感受過共產黨毛澤東的政治和思想教育，其中新四軍的幹部們所起的英勇模範和領導作用，也是不用說的，所以在上饒集中營裏面，黑暗暴虐與光明正氣的對立就更為明顯！而這近千人的愛國犯，在虐殺、酷刑、苦役、飢餓、疾病和種種精神上的虐待之下，犧牲於獄中的，說得少些，也在百分之四十至百分之五十之間，即至少有四五百人。個別逃跑和兩次暴動——茅家嶺暴動和赤石暴動——跑出來的，總計起來是二百人上下。等到抗戰結束時，這個集中營因為戴笠系統和康澤系統的相互傾軋，不得不垮台而解散的時候，被釋放出來的就只有二三百人了。這樣，還不夠明白麼？假如那為了受不住痛苦磨折，同時又渴望着外面的偉大戰鬥生活，因而冒險逃跑和實行暴動越獄的都是最忠實最勇敢的健兒壯士，則那犧牲了的四五百個英雄烈士，可不正是因為他們都是國家民族的精華，人民中的英俊，以他們堅持真理，至死不屈，其節其勇都足以感天地泣鬼神的偉大精神的緣故，這纔被國民黨法西斯加以特別的仇視和大批大批地屠殺了的麼？這一筆血債，這一個民族的和人類的損失，難道還不浩大麼？

這就是上饒集中營的概況。

這裏值得紀念和崇敬的就正是這些人民英雄們的

莊嚴的戰鬥和莊嚴的犧牲。我首先認為對這種戰鬥和犧牲表示紀念和崇敬，是一種可貴的工作。雖然這是一樁極端沉痛的事情，但這裏首先還是爲了莊嚴和光明；醜惡與黑暗簡直要退到陪襯的地位了。

我這樣想，雖然作者賴少其同志是爲了紀念同志們，同時也爲了紀念他自己，但這仍是一種可貴的工作。因爲這也是爲了我們不愧於共產黨毛澤東的教育；爲了新四軍和八路軍的值得驕傲的榮譽；爲了產生着毛澤東的這優秀的中華民族和人民所產生出來的千千萬萬的優秀兒女的高貴人格和美麗品質。

自然，這決不是說只紀錄像上饒集中營這類鬥爭和犧牲以及一切監牢中的受難與犧牲，應該是指頌揚與紀錄所有一切的人民英雄的戰鬥與犧牲的，和上饒集中營相同及超過上饒集中營的那種英勇不屈的莊嚴鬥爭與犧牲的，又何止百千萬！這是我們創作的偉大來源之一。偉大的，而是應該被重視的工作之一。我們的詩歌、小說、劇本和電影，現在都已經開始有着這樣的工作的表現。這個劇本也不過將是其中之一罷了。

就在這種基礎上，這個劇本於是有了它藝術上的成就和優點。它的主要的優點就建築在最可貴的藝術精神上面。

讀者和觀衆將都會判斷，它如果當作一部可以跟

古典名著比較的傑作來看，那是還太薄弱的。這是因為它還沒有能夠使人物的性格相稱於莊嚴的鬥爭和反映歷史事件的那樣程度的發展，來完成我們所期望於藝術上表現的任務。作品中的英雄人物，被限制於有局限的、不大能夠發展和不大適合於思想上展開的故事和場面，致使我們所看見的極端崇高的性格也還是像他本人在實際的監獄生活中被桎梏着一樣，沒有在思想上、在藝術上被完全解放。因此，同時，也就還不能含容或概括題材所賦予的這種歷史事件的豐富性和深厚性。我想，這是主要的。在這個中心骨幹上的受限制之外，就結構上說，組織力也還不大強，所以第四、第五幕就不是很有力和那麼有聲有色的了。……

但讀者和觀眾也將要馬上被逼着承認：作者那麼強有力地感染給我們的，正是莊嚴不可侵犯的政治信仰和莊嚴崇高的共產黨員的人性！這就是通過全劇都有着吸住人的力量的所在。我以為這就是在最重要的意義上的藝術的一個不小的成就。

全劇貫注着熱情。嚴肅而不覺得枯燥，因為它像一篇詩。此外，當作一篇讀物來讀，則文字的清麗也是一種特色。這都是這部作品的優點和成就。我覺得，就作品而論，不管它在舞台上怎樣，它的精神和作風，都是可貴和可愛的。

這是我讀後的印象。

其實，我覺得，賴少其同志關於上饒集中營寫了真正作品的，還不是這個劇本，而是他在茅家嶺期間的那一段生活和考驗。他就是在那個鐵蒺藜的木籠中被吊過兩晝夜的。在那裏，他纔真正寫了一個愛國的共產主義者的詩人所可能和應該寫的莊嚴的詩篇。大部份同志都寫了這樣的詩篇，以血、生命和共產主義信仰寫了這樣的詩篇。這纔是真正的作品。

和這點相關聯，我想讀者和觀眾也許就要覺得這裏對『醜惡』的一面是太『刻劃』得不夠了，因為這裏所見如果比起實際的來，又何止有一萬之差！但我上面也已經說過，跟光明與莊嚴對比，黑暗與醜惡簡直就要退到陪襯的地位了；而從當時我們囚徒們的真實心情來說，把上饒集中營當作『煉獄』來看就是超過把它當作『地獄』來看的，假如『煉獄』和『地獄』可以有不同的說法。在『上饒集中營』一書中郭一青同志在回憶記裏就用了煉獄的字眼。很明白，在戰鬥的愛國犯們，把暗無天日的地獄同樣看作是一個戰場和考驗自己的地方，是非常自然和很重要的事情。這地獄的真實的黑暗和慘狀，至少也不會在但丁所天才地想像出來的地獄之下；但關鍵還不在於我們有沒有那樣天才的筆寫得出它來，關鍵是在我們的英雄志士們在裏面所燃燒起

來的戰鬥的光，是壓倒和擊退了一切的黑暗的。這點，
我以為倒是更重要的。

這些，都和這個作品有不可分離的關係，我想當讀者和觀眾接觸着這作品的精神和優點的時候，也都會感到的吧。

雪峯 一九五〇年四月十四日上海

人 物

郭長彪 三十歲，新四軍的老幹部，團政治處主任，做過中心縣委，曾坐過牢，對牢獄鬥爭有經驗。（簡稱郭）

李邦遠 二十五歲，新四軍幹部，團政治處幹事。（簡稱李）

林 萌 二十二歲，郭長彪妻，新四軍戰地服務團團員，知識分子出身。
(簡稱林)

丁 良 二十七歲，新四軍軍事幹部。（簡稱丁）

張 肅 共產黨員。

李文尊 共產黨員。

小廣東 二十歲，華僑青年。（簡稱小）

黃仁齋 六十多歲，大學教授，同盟會會員。（簡稱黃）

老 犯 七十多歲，江西農民。（簡稱老）

犯人數十人 大部份是男的（簡稱戊、己、庚、辛等），也有小部份是女的
(簡稱女)。新四軍幹部穿破爛灰軍裝，其餘老百姓穿着非常懶

襖的衣服，頭髮很長，有的把破布蒙在頭上，肌瘦貧血，少數帶腳鐐。

張達山 三十歲，小特務。（簡稱張）

江 漢 三十歲，叛徒。（簡稱江）

狗 頭 三十二歲，流氓出身的特務，茅家嶺監獄的管理員，即獄長。（簡稱狗）

王鬍子 三十六歲，軍統特務，集中營隊長。（簡稱王）

蕭指導員 三十二歲，中統特務。（簡稱蕭）

張 超 三十六歲，特務頭子，國民黨三戰區少將情報專員，集中營主任，穿皮靴，留日本鬍子。行路舉止都學蔣介石。（簡稱超）

趙副官 三十歲，大胖子，講話時口吃。（簡稱趙）

孫團長 三十二歲，矮胖子，留日本鬍子，是憲兵第八團團長。（簡稱孫）

陳師長（簡稱陳）

張太太 三十二歲，張超的老婆。（簡稱太）

老 劉 四十歲，衛兵，曾被紅軍俘虜後釋放回來。（簡稱劉）

憲兵班長（簡稱班）

憲兵數人（簡稱憲）

衛兵一人（簡稱衛）

勤務兵（簡稱勤）

剃頭匠（簡稱剃）

老 婦（簡稱婦）

僕人甲、乙（簡稱甲、乙）

女傭人

汽車夫

挑夫若干人

第一幕

人物 郭長彪 李邦遠 林萌 小廣東 老犯 黃仁齋 張達山
狗頭 老劉 張肅 李文尊 憲兵二人 犯人戊、己、庚、辛等數十
人(三分之一是新四軍幹部)。

時間 一九四二年三月某日的半夜。

佈景 上饒集中營一部份——茅家嶺監獄。

這個監獄，原是古廟，房屋內部很污黑。牆壁是江西山地特產土黃色粗沙石，因地基潮濕，牆的下端發着青綠色，故有古堡風味。

整個舞台從左到右可區分為三部份：左邊是『女禁閉室』，中間偏左是走廊，右邊(約佔舞台三分之二)是『第一號禁閉室』。從前到後，也可分為三部份：即『第一號禁閉室』，後邊有一條走廊，走廊後邊是『第二號禁閉室』。現分述如下：

一 『女禁閉室』的牆壁是長方塊的石頭壘成，有一門，門用木柵，白天開，夜裏閉。門的旁邊掛着一塊黑底白字的小木牌，上書『女

禁閉室』。

二 走廊的兩邊，一邊是『女禁閉室』，一邊是『第一號禁閉室』的柵欄。這走廊直通裏面，經過橫的走廊，可通室外。走廊的中間偏左（在『女禁閉室』門口的旁邊）斜放着兩個聯在一起的『鐵籠』。鐵籠有一人多高，可容一個人直站。『鐵籠』為粗木柱製成，有柵門可開閉，四週圍繞鐵絲網，使犯人轉動時易為鐵蒺藜刺傷，並使犯人不能俯首彎腰。

三 『第一號禁閉室』，從舞台上看，僅露出一角，右邊為布幕所遮住。因此，只能見到中間和左邊的柵欄。柵欄都是粗木製成，上邊是鐵絲網。中間的柵欄，從右向左露出一排牀鋪，再向左有一柵門，柵門中間有一個四方窗，能容一個頭伸進伸出；平時柵門不輕易打開，東西送進監房，即從這個窗口送進來。但從中間這道柵欄，可以看見後面還有一個『禁閉室』，並有一條走廊，地基比前邊的『禁閉室』高些。犯人們都把懶惰不堪的衣物（如竹碗、破草鞋、破帽、襪子、毛巾、破衣服……）掛在柵欄上。

幕開時 舞台全黑，壁上掛着一盞小油燈，柵欄後邊，也有微弱的燈光，襯出後邊的『禁閉室』，因此，幢幢黑影，陰森得可怕。衛兵在柵門外，來回踱步，門外可聞槍托碰撞的聲音。

靜得可怕，好像一切都已死光了。

這是下半夜了。犯人有的睡在牀上，擠得水泄不通。有的睡在草上，蜷縮成一團。

鐵籠裏面吊着兩個人，因疲倦的緣故，頭已垂下。

忽然舞台後面，憲兵叫了兩個人名：『張肅，李文尊！』出來兩個憲兵，一個手裏拿着電筒，四處照射，有些犯人顫抖着想爬起來。一個憲兵說：『把鐵籠打開。』一個憲兵把手電筒照着鐵籠，開了鐵籠的大鎖。把裏面的犯人拖了出來，犯人只叫了半聲，棉花已塞在他的口

上，毛巾把他的口綁住，然後把手反縛着，犯人僅是微弱的掙扎。又開一個鐵籠，犯人却大叫一聲：『再見吧，同志們！』很多犯人都從地上爬了起來。這個犯人，和前一個犯人一樣，口被棉花塞住，又用毛巾縛起來，然後兩手反縛着。兩個犯人就這樣被兩個憲兵倒拖出去。很多爬起來的犯人，都擠到柵門口。黑影搖動着，心中是怎樣的難過與悲哀。過了一刻，遠遠的幾聲槍聲，犯人慌亂地向後倒退在地上，年輕的和年老的有的嘆氣，有的在輕輕地哭泣着。

柵欄的後面，另一個『禁閉室』的犯人，慘痛的歌聲，雖然是輕微地，但像箭矢一樣向這邊襲來。『女禁閉室』裏有女人嗚咽的哭泣聲。這歌聲就是：

『秋風起，樹葉黃，弟兄殺敵在戰場。我們本是一家人，祖宗三代同一莊，日出東方一塊把牛放，鬼子來了一起把兵當；當兵原為保家鄉，決不能自己互殺傷；是鬼子燒了你家鄉，是鬼子殺了我爹娘，互相殘殺鬼子笑，熱血同胞痛心腸，大仇不報愧為男兒漢，握緊槍桿齊向敵胸膛。我們要團結，我們要抗戰，誰要分裂，誰要投降，誰就是自取滅亡。』燈光在歌聲中慢慢轉亮。

那個哭泣的青年就是小廣東，兩手把臉蒙着，郭長彪上前安慰他：

郭 小廣東！

小 郭大哥！

黃 不要怕，過幾天就慣了。

小 剛才那兩位……

郭 槍斃了……

小 (搖頭)那是什麼人？

郭 共產黨員。

- 黃 共產黨員！
- 小 共產黨員……你呢，郭大哥……
- 郭 我是新四軍的幹部，『皖南事變』被捕的。哎唷！（忽然感到胸口刺痛，手按住胸部）
- 小 怎麼啦？
- 郭 子彈打傷的。（把衣服解開，胸部用破布包裹着）
- 黃 （指郭的胸）子彈打進去的麼？
- 郭 不要緊，沒有傷到肺部，已經好得多了。就是經常像針一樣刺痛。
- 小 這是誰打的？
- 郭 還用問麼？國民黨反動派打的。
- 黃 『皖南事變』？
- 郭 『皖南事變』，我們被國民黨包圍了，我們被迫打到最後一個人，子彈打光了，武器也破壞了，我在突圍時負了傷，昏迷過去，醒來時，已經關在牢裏了……。
- 黃 你身體要保重。
- 郭 謝謝，黃先生，你年紀比我們大，更應該保重。
- 黃 唉！……
- 小 黃先生，你呢？
- 黃 我是大學教授，還是老同盟會員哩。
- 小 你為什麼也被捕呢？